

GUIDEBOOK



FALL IN LOVE WITH

Szczecin



1 WPROWADZENIE / INTRODUCTION

GASTRONOMIA / GASTRONOMY

- 4 Bagietka
- 5 Chrobry Pub
- 6 Colorado
- 7 Columbus Meeting Point
- 8 Colymbvs
- 9 El Globo
- 10 Nasz Naleśnik
- 11 Pod Kogutem
- 12 Porto Grande

ROZRYWKA / ENTERTAINMENT

- 14 Deptak Bogusława
- 14 Hormon
- 15 Jasne Błonia
- 15 Jezioro Głębokie
- 16 Jezioro Szmaragdowe
- 17 Las Arkoński
- 18 Muzeum Narodowe
- 19 Muzeum Techniki
i Komunikacji
- 20 Rusałka
- 20 Szczecin Tandem Meeting
- 21 Teatr Letni

KULTURA / CULTURE

- 23 Bulwary Nadodrzańskie
- 24 Muzeum Historii Szczecina
- 24 Muzeum Narodowe
(ul. Staromłyńska)
- 25 Red Route / Czerwony Szlak
- 26 Teatr Kana
- 27 Trafostacja Sztuki
- 28 Wały Chrobrego
- 28 Zamek Książąt Pomorskich

LOKALNE CIEKAWOSTKI / LOCAL TRIVIA

- 30 Cafe 22
- 31 Cmentarz Centralny
- 32 Kino Pionier
- 33 Palarnia Kawy
- 34 Różanka
- 34 Szczecińska Linia Turystyczna
- 35 Szczecińskie Podziemne
Trasy Turystyczne
- 36 Wieża katedralna

ATRAKCJE OKOLICZNOŚCIOWE / OCCASIONAL ATTRACTIONS

- 38 Dni morza
- 39 Jamajska Parada Szlagierów

TRANSPORT

- 41 Ceny biletów / Price list
- 42 Linie komunikacji miejskiej /
Transport lines

SPORT

- 44 Arkonka
- 45 GEKO Wspinaczka
- 46 Kajakiem po Odrze
- 47 Laser Tag
- 48 PURE Jatomi Fitness
- 49 Squash Zone
- 50 Stadion Pogonii
- 50 Tarzania

51 SŁOWNICZEK / DICTIONARY

55 PODZIĘKOWANIA / ACKNOWLEDGEMENTS

56 AIESEC SZCZECIN

Niniejszy przewodnik **nie jest zwykłym przewodnikiem turystycznym**. Jest natomiast odzwierciedleniem wrażeń młodych podróżników z całego świata, którzy w ramach projektu **Live in Szczecin** realizowanego przez organizację studencką AIESEC Szczecin we współpracy z Urzędem Miasta Szczecin, przez sześć tygodni mieli możliwość eksplorowania miasta i jego okolic. Wszystkie zawarte treści konstruowane są na podstawie relacji piątki młodych i ambitnych podróżników: Candy z Hong Kongu, Honey z Wietnamu, Ivonne z Meksyku, Caique z Brazyli i Kevina z Kanady.



This guide is not an ordinary guide. It is a reflection of amazing adventure that international group of young travelers experienced during 6 weeks in Szczecin. Contents of this guidebook were created on the basis of stories described by Candy from Hong Kong, Honey from Vietnam, Ivonne from Mexico, Caique from Brazil and Kevin from Canada. Those ambitious and brave students took part in **Live in Szczecin** project run by international student's organization AIESEC in cooperation with City Hall of Szczecin.



KEVIN MANNING

Hi! I'm Kevin, I am from a small town just outside of Toronto, Canada. I'm 22 years old and I'm very excited to live in Szczecin for a little while!

Cześć! Mam na imię Kevin i pochodzę z małej miejscowości tuż za Toronto w Kanadzie. Mam 22 lata i jestem bardzo podekscytowany, że będę mieszkać w Szczecinie przez chwilę!



IVONNE RAMIREZ

Hello! I'm Iwonka from the beautiful city Morelia in Mexico. I'm 21 years old. I love to travel so I will be showing the amazing Szczecin through my eyes.

Witaj! Mam na imię Iwonka, pochodzę z pięknego miasta Morelia w Meksyku. Mam 21 lat. Kocham podróżować i pokażę Wam niesamowity Szczecin widziany moimi oczyma.



CANDY SUEN

Hi! nice to meet you all. I'm Candy from Hong Kong and I love travelling. I decided to explore Szczecin as my first contact of European culture.

Cześć! Mimo mi was poznać. Jestem Candy z Hong Kongu i kocham podróżować. Postanowiłam odkryć Szczecin jako mój pierwszy kontakt z europejską kulturą.



CAIQUE THOME

Hey! I'm Caique from Brasil, I'm student of architecture, lover of football, art and travelling. It's a pleasure to be here in Szczecin, this awesome city getting in touch with so many differences!

Cześć! Jestem Caique z Brazylii. Jestem studentem architektury, miłośnikiem piłki nożnej, sztuki i podróżowania. To przyjemność być tu w Szczecinie i mieć kontakt z tyloma rzeczami, które nas różnią!



HONEY NGUYEN

I'm 21 years old and I'm passionate traveller, blogger and AIESECer from Vietnam. I'm currently pursuing a bachelor degree of International business in Helsinki.

Mam 21 lat i jestem pasjonatką podróży, bloggerką i członkiem AIESEC w Wietnamie. Obecnie realizuje stopień licencjata na kierunku międzynarodowego biznesu w Helsinkach.



GASTRONOMIA / GASTRONOMY

BAGIETKA



Wyzwolenia 87



bagietka.com.pl



tak / yes



Jestem wielkim fanem chleba i różnego rodzaju wypieków, więc Bagietka jest moim ulubionym lokalem w mieście. Kawiarnia ma ładny wystrój. Jest to miejsce, w którym można miło spędzić czas. **Obsługa jest zawsze przyjazna i poświęca swój czas na wyjaśnienie i udzielenie odpowiedzi na wszystkie moje pytania.** Naprawdę to doceniam, szczególnie jako obcokrajowiec, który nie mówi po polsku.

Podczas mojej pierwszej wizyty zamówiłem tylko bagietkę. Dopiero co zjadłem śniadanie i nie byłem za bardzo głodny, jednak bagietka była tak smaczna, że musiałem wrócić po więcej. Skończyło się na tym, że zamówiłem pączka nadziewanego toffi i herbatę. To było pyszne. Bardzo się cieszę, że odkryłem Bagietkę.

I'm a big fan of bread and baked goods, so Bagietka is one of my favourite restaurants in the city. The restaurant is nicely set up. It's a nice place to spend time. **The staff is always extremely friendly and they take the time to explain everything and answer any questions I have.** I really appreciate that, especially as a foreigner who doesn't speak Polish.

The first time I visited I only ordered a baguette bun– it was just after breakfast and I wasn't very hungry, but it was so good I had to go back for more. I ended up ordering a donut with a toffee filling and a tea. It was delicious– I'm so happy I discovered Bagietka.

Kevin.

CHROBRY PUB



Waly Chrobrego 1B

walychrobrego.com
/chrobry

tak / yes

Zaskoczyła mnie wiadomość, że Chrobry Pub, to jeden z najstarszych pubów w Szczecinie, co wzbudziło we mnie większe zainteresowanie budynkiem. Nie jestem pasjonatem architektury, jednak poczułem się zupełnie inaczej w chwili, gdy dowiedziałem się, że miejsce w którym jem obiad jest miejscem historycznym. Myślę, że jest to wspaniały pomysł, by przyjść tu wieczorem.

Miałem już okazję zjeść w czterech różnych restauracjach na Wałach Chrobrego, jednak ta wydaje się najciekawsza, ze względu na piękne widoki i sympatyczny nastrój, który jest zasługą puszczanej tam muzyki współczesnej.

I was surprised to find out that the Chrobry Pub is actually the oldest pub in Szczecin, and after learning that I became even more interested in the building itself. I'm not usually very interested in architecture, but I spent a long time exploring the building, and knowing that I was eating in such a historic place added a different feel to the evening. I think it would be a great place to come a little later at night.

I have now had the opportunity to eat at four different restaurants on Waly Chrobrego, and this one might have been the most interesting, due to beautiful view and exciting atmosphere created by the contemporary music.

Kevin.

COLORADO



Wały Chrobrego 1A



walychrobrego.com
/colorado



tak / yes

Restauracja urządzona jest w stylu amerykańskim. W piątkowe wieczory muzyka grana jest na żywo, a większość dekoracji posiada akcent prosto z dzikiego zachodu. Wystrój o takiej tematyce jest odrobinę nietypowy dla Szczecina, a moim zdaniem coś nietypowego jest zawsze warte spróbowania.

Kevin.

Myślę, że jest to moje ulubione miejsce w Szczecinie. **Widok z restauracji jest piękny, a jedzenie i obsługa kelnerów są zachwycające.** Nawet dla vegetarianina jedzenie nie jest problemem- zawsze znajdzie się coś smacznego do spróbowania.

Ivonne.

The Colorado Steakhouse offers an American theme. They have live music playing on Friday nights, and most of the décor has a Western or cowboy theme. It's something a little different in Szczecin, and I think something different is always worth a try.

Kevin.

I think this is my favourite place in Szczecin, **the view is beautiful, the food and the attention is delightful.** Even for a vegetarian person, food is not a problem- there is always something tasty to try.

Ivonne.



COLUMBUS MEETING POINT



pl. Żołnierza Polskiego 20

columbuscoffee.pl/
kawiarnie/Meeting_point

tak / yes



Kawiarnie Columbus Coffee można znaleźć w wielu miejscach w mieście, ale ta jest moją ulubioną z powodu idealnej lokalizacji i wystroju. Jest to doskonałe miejsce na spotkanie z przyjaciółmi i zrelaksowanie się, szczególnie podczas upalnych dni lata.

Dodatkowo jakość napojów jest świetna, a ceny rozsądne. **Jedną z najlepszych cech tego miejsca są szklane drzwi i podłogi. Byłam też pod wrażeniem obsługi klienta** w każdej kawiarni Columbus Coffee, która zawsze bez problemu dostosowuje zamówienie do potrzeb klienta.

Columbus Coffee can be found in many places around the city, but this is one of my most favourite one because of the ideal location and simple decoration. It is a perfect meeting point for people to hang out and chill out during these hot summer days.

Also, the quality of the drinks is excellent and the prices are reasonable. **One of the nicest features of the coffee shop is the glass door and floors. I've also been impressed with the customer service** at every Columbus Coffee. The staff is always willing to customize the order to meet a customer's needs.

Honey.

COLVMBVS



Wały Chrobrego 1

walychrobrego.com
/columbus

tak / yes

Atmosfera podobała mi się najbardziej. Nazwa odnosi się do nazwiska Krzysztofa Kolumba a dania i architektura również łączą się z tematem wyprawy. Jedzenie było tak dobre, jak się spodziewałem po restauracji na Wałach Chrobrego. Bardzo smakowała mi pierwsza potrawa, którym była zupa rybna. Potrafię być wybredny, więc czasem mam problem z wyborem dań w restauracji, które odwiedzam po raz pierwszy, ale z Colymbvs wyszedłem najedzony i zadowolony.

I think the atmosphere was what I enjoyed the most. The name refers to Christopher Columbus, of course, and the architecture and even the food connect to the idea of a journey. The food was as good as I have come to expect from restaurants on Wały Chrobrego. I especially liked the first course, which was a fish soup. I can be a picky eater, so I sometimes have trouble finding a meal at restaurants I am visiting for the first time, but I left Colymbvs feeling satisfied and full.

Caique.



EL GLOBO



Józefa Piłsudskiego 26



elglobo.com.pl



tak / yes

W środku El Globo można poczuć się jak prawdziwy podróżnik! **W menu nazwy napoi i dań podane są w kilku różnych językach. Są tu potrawy z całego świata. Jest to na prawdę "globalna" restauracja – w każdym aspekcie!** Kelnerzy są zawsze bardzo przyjaźni i pomocni. Serwowane zupy są świetne. Stwierdzam, że to właśnie tam zjadłem najlepszego kurczaka podczas tej wycieczki.

Caique.

W restauracji El Globo byłem trzy razy. Jest to precudne miejsce oferujące całą gamę przeróżnych przysmaków. Za każdym razem, gdy odwiedzałem El Globo, było wspaniale: obsługa jest zawsze przyjazna, dba o klientów w nienaganny sposób, co powoduje, że nie będziecie chcieli przestać jeść.

Ivonne.



Inside El Globo, you feel like a real traveler! **They have a menu with names of drinks and foods in various different languages. They have types of food from all over the world. It's really a global restaurant, in all the aspects!** The waiters are always very friendly and helpful. Their soups are awesome. I can say that the best chicken I've ever ate during this trip it was there.

Caique.

I've been in El Globo three times. It's a delightful restaurant with a variety of nice food, every time I had been there was just exquisite: the personnel is kind, they'll serve you in the most impeccable way possible, you'll never want to stop eating.

Ivonne.

NASZ NALEŚNIK



Wiosenna 32



nasznalesnik.pl



tak / yes

Kiedy byłem w restauracji Nasz Naleśnik miałem czas dobrze przyjrzeć się menu. Było w nim tak wiele opcji, że jeżeli będę miał możliwość tam wrócić myślę, że trudno będzie mi wybrać tylko jedno danie. Jest wiele naleśników na słodko z owocami lub czekoladą, ale jest także wiele odpowiednich na konkretny posiłek - z mięsem czy warzywami.

Dowiedziałem się że mają też sklep w Kanadzie, niedaleko od miejsca w którym żyję. Nawet po wyjeździe ze Szczecina będę tam jadał, a to jest najlepsza pochwała jaką mogę zaoferować restauracji.

While I was there I had time to look over the menu. There were so many options that if I get the chance to go back I think I'll have a hard time choosing just one. There are many sweet pancakes and crepes with fruit or chocolate, but there are also many that are more appropriate for a meal with meat or vegetables.

I learned that they have a store in Canada, not far from where I live. Even after I leave Szczecin I will continue to eat here, and that's the highest praise I can offer a restaurant.

Kevin.

POD KOGUTEM



pl. Lotników 3



www

karczmapodkogutem.pl



tak / yes



Wszystkie restauracje, które miałem możliwość odwiedzić w Szczecinie są świetne, ale w większości z nich nie jadłem tradycyjnego polskiego jedzenia. Trudno jest znaleźć tradycyjne polskie jedzenie za granicą, więc będąc tutaj chciałem spróbować go jak najwięcej.

Pierogi są prawdopodobnie najbardziej znaną polską potrawą, więc były numerem jeden na mojej liście potraw do skosztowania. Te serwowane w restauracji Pod Kogutem są jednymi z moich ulubionych. Oczywiście jeżeli szukasz czegoś oprócz pierogów, wciąż warto odwiedzić to miejsce. W menu jest trochę ze wszystkiego, więc jest szansa, że znajdziecie coś dla siebie - dobrze przygotowane i w rozsądnej cenie.

All of the restaurants in Szczecin that I've had the opportunity to visit have been great, but at most of them I haven't eaten traditional Polish food. It's difficult to get Polish food outside of Poland, so while I was here I wanted to eat as much of it as I can.

Pierogies are probably the most famous type of Polish food, so they were first on my list of things to try. The ones at Pod Kogutem are some of my favourites. Of course, if you're looking for something besides pierogies, Pod Kogutem is still worth a visit. In fact, their menu has a little bit of everything, so there's a good chance you'll find something you love, prepared well and at a reasonable price.

Kevin.

PORTO GRANDE



Jana z Kolna 7

walychrobrego.com
/portogrande/

tak / yes

Porto Grande oferuje w sobotnie wieczory muzykę na żywo. Niestety nie miałem okazji jej usłyszeć i nie mogę się wypowiadać na temat jej jakości. Jednak jeżeli muzyka jest taka, jak wszystko inne w restauracji, to jestem pewien, że jest fantastyczna.

Kevin.

Nawet jeśli jesteś w Szczecinie przez krótki okres czasu rozważ pójście do Porto Grande. Wszystkim moim towarzyszom smakowały dania z owoców morza. Jednak to przeżycia, jakie dostarcza wystrój tematyczny Porto Grande czyni tę restaurację wyjątkową.

Candy.



Porto Grande offers live music on Saturday evenings. Unfortunately I didn't get the chance to hear it, so I can't speak to the quality of the music, but if it's like everything else in the restaurant I'm sure it's fantastic.

Kevin.

Even if you are in Szczecin for a shorter amount of time, consider going to Porto Grande. The others in my party all loved their seafood dishes. However, the experience created by the Porto Grande's theme is what really makes it a special restaurant.

Candy.



ROZRYWKA / ENTERTAINMENT

DEPTAK BOGUSŁAWA



Księża Bogusława X 46

facebook.com/
DeptakBoguslawa

tak / yes

Jest tam dużo różnych pubów. Niektóre z nich oferują wieczorki karaoke. Piwo i hamburger w ogródku piwnym, na świeżym powietrzu, relaks i rozmowa z przyjaciółmi z całego świata- to dla mnie jedno z najlepszych wspomnień ze Szczecina.



It is a place full of many different pubs. Many of them offers also karaoke nights. Having a beer or burger in the outside bar area, while chilling and chatting with friends from all over the world would be one of the most memorable experiences in Szczecin for me.

HORMON



Monte Cassino 6

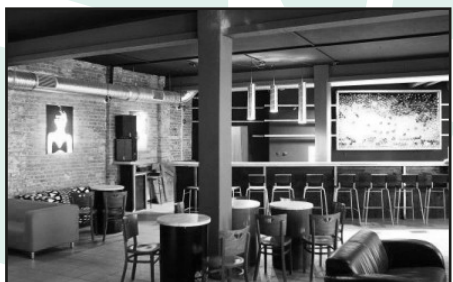


hormon.pl



tak / yes

Hormon to bardzo ciekawe miejsce, któremu jednak daleko do typowego pubu, jak na początku o nim myśleliśmy. Najlepsza jest jednak muzyka- nie usłyszysz tam radia, tylko kultowe piosenki z różnych epok.



Hormon itself was a very interesting place, far from a 'typical pub' which we thought it was. But the best thing is the music, which is really cool- you can hear some classy songs from different periods.

Honey.

Caique.

JASNE BŁONIA



Ks. Piotra Skargi

facebook.com/
JasneBlonia

Jest to świetny park by zrelaksować się z przyjaciółmi, odbyć swój trening sportowy albo po prostu pospacerować, jak my. Zieleń dookoła, staw i ścieżki prowadzące we wszystkie, nawet te ukryte zakamarki parku, czynią to miejsce magicznym.

JEZIORO GŁĘBOKIE



Kupczyka

Wiedziałem, że Szczecin jest miastem portowym, a rzeka jest jego główną atrakcją, ale nie zdawałem sobie sprawy z tego, że jest też tutaj jezioro i do tego znajduje się tak blisko centrum. Otoczenie jednak sprawia wrażenie, jakby akwen znajdował się w dalekiej odległości od serca miasta. **Okolice jest bardzo cicha i spokojna. Idealne miejsce na wypoczynek w gronie rodziny i znajomych.**



It is a great park, where you can chill out with your friends, practice some sports, or just walk around like us. The greenery everywhere, a small pond nearby and pathways everywhere, even in some hidden spots, all make it a magical place.

Honey.

Although I knew Szczecin was a port city and that the river is a major attraction, I didn't realize that there was also a lake and that it was so close to the city, but it didn't look or feel like it was close to the city at all. It was very quiet and very peaceful. **A perfect place to go and relax with your family or friends.**

Kevin.

JEZIORO SZMARAGDOWE

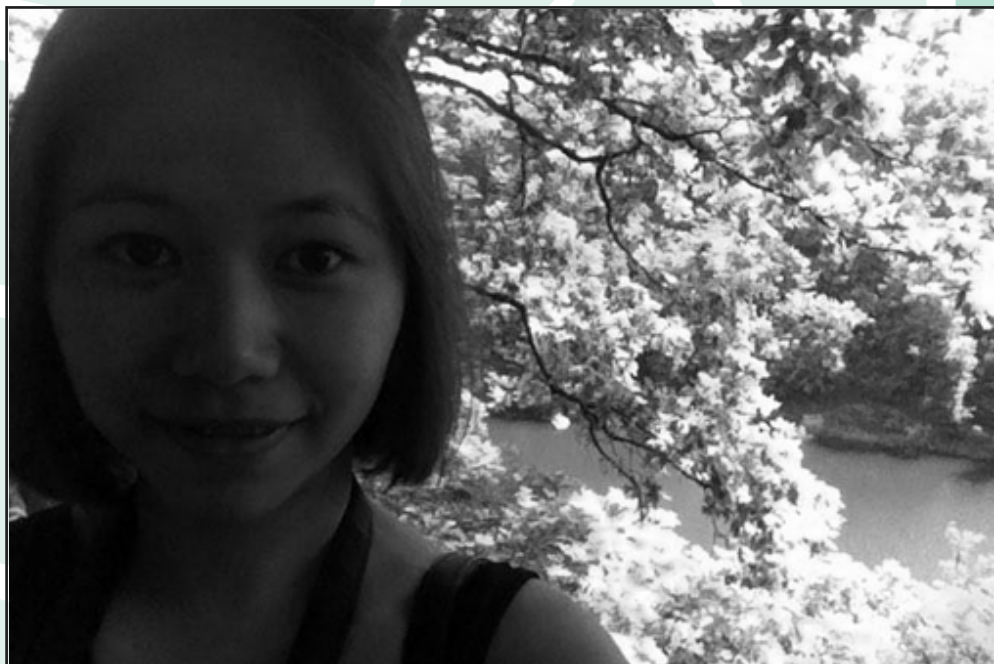


Kopalniana

Wycieczka w okolice jeziora była bardzo satysfakcjonująca, ponieważ mogłam cieszyć się widokiem, wodą, drzewami, kwiatami lili wodnych, które przypominały moje rodzinne miasto, ponieważ są bardzo podobne do kwiatów lotosu, który jest jednym z symboli Wietnamu.

The visit was worthy and rewarding, because I was enjoying the view, the water, the tree. The lilies reminded me a lot of my hometown, because the lilies are very similar to lotus flowers, which is one of the cultural symbol of Vietnam.

Honey.



LAS ARKOŃSKI



Arkońska



Późnym rankiem wybrałem się do pobliskiego Lasu Arkońskiego. Jedną z ogromnych zalet Szczecina jest to, że pełno tu zieleni, a wydaje mi się, że to coś rzadkiego w dużych miastach. Spędziłem tam trochę czasu napawając się widokami lasu, ciesząc się ciszą i spokojem. **Było to również miejsce bardzo interesuje wizualnie, bowiem ruiny wyglądały jak z filmu.** Chciałbym zobaczyć Wieżę Quistorpa gdy stała jeszcze w całej swojej okazałości.

In the late morning I took a trip to Las Arkoński, a nearby forest. One of the things I've really liked about Szczecin is the amount of nature in the area, something that I think is pretty rare in big cities. I spent some time sitting there, looking out at the forest and feeling at peace. **It was also a very visually interesting place– it looked like a ruin right out of a movie.** I wish I could have seen the tower when it was still standing.

Kevin.

MUZEUM NARODOWE



Wały Chrobrego 3

muzeum.szczecin.pl

Zwiedzanie muzeum było bardzo ekscytujące i inspirujące zarazem. Ciekawym było móc zobaczyć, jak dobrze została przedstawiona kultura indonezyjska, pokazało mi to silne artystyczne powiązanie między Azją a Europą. **W muzeum w tle leciała kojąca muzykę, dzięki czemu panowała tam relaksująca, spokojna atmosfera.** Czułam się jak dziecko uczące się ponownie podstaw historii.

It was exciting and inspiring for me to visit the Museum. It was interesting to see how well Indonesian culture is presented in the museum, showing the strong art connection between Asia and Europe. **Thanks to a soothing music playing in the background, the atmosphere in the Museum was very relaxing and peaceful.** I was like a kid learning basic lessons of history again.

Honey.

**MUZEUM TECHNIKI
I KOMUNIKACJI**


Niemierzyńska 18A


muzeumtechniki.eu


tak / yes

Miejsce to jest pełne zabytkowych pojazdów do podziwiania, robienia zdjęć, a do niektórych z nich naprawdę można wejść do środka i poczuć czas, który upłynął odkąd przestano ich używać. **Stare tramwaje, busy, piękne motocykle takie jak Junak czy Iskra i oczywiście popularne Fiaty, to wszystko można znaleźć w tym muzeum i na pewno bardzo wam się spodoba.** Jako osoba z Meksyku muszę powiedzieć, że te pojazdy są bardzo różne od tych, które były używane w moim kraju w tym samym czasie, więc cudownie jest wiedzieć jak wyglądała ówczesna polska branża motoryzacyjna.

Place full of vintage vehicles to admire, to take pictures and in some of them can actually go inside and feel how time has passed since they were used. **Old trams, buses, beautiful Junak and Iskra motorcycles and of course popular Fiats can be found in the museum and you will love it.** For someone who comes from Mexico I can say these kind of vehicles are so different to what they used at the time, so it's great to know how was polish automotive design industry.

Ivonne.

RUSAŁKA



Park Kasprowicza

Rusałka jest to uroczy staw znajdujący się w okolicy Jasnych Błonia. W pobliżu sadzawki mieści się gmach Teatru Letniego. Również znajduje się tam mały most, na którym przypiętych jest mnóstwo klódek z imionami zakochanych.

Rusałka is a charming pond near Jasne Błonia. In front of Rusałka is located the Teatr Letni. Also near it there's a small bridge with lots of padlocks with names of people who are in a relationship.

Caique.

SZCZECIN TANDEM MEETING

Spotkaliśmy tu międzynarodowe towarzystwo, zupełnie jak nasze. Była to duża grupa ludzi z całego świata, którzy spotykają się co tydzień by porozmawiać w różnych językach takich jak angielski, hiszpański czy niemiecki.

We happened to meet here international people, like us. They were a big group of people from all around the world gathering every week to meet up and chat in different languages such as English, Spanish, and German.

Candy.



pl. Piotra i Pawła 4/5



tandems.org.pl



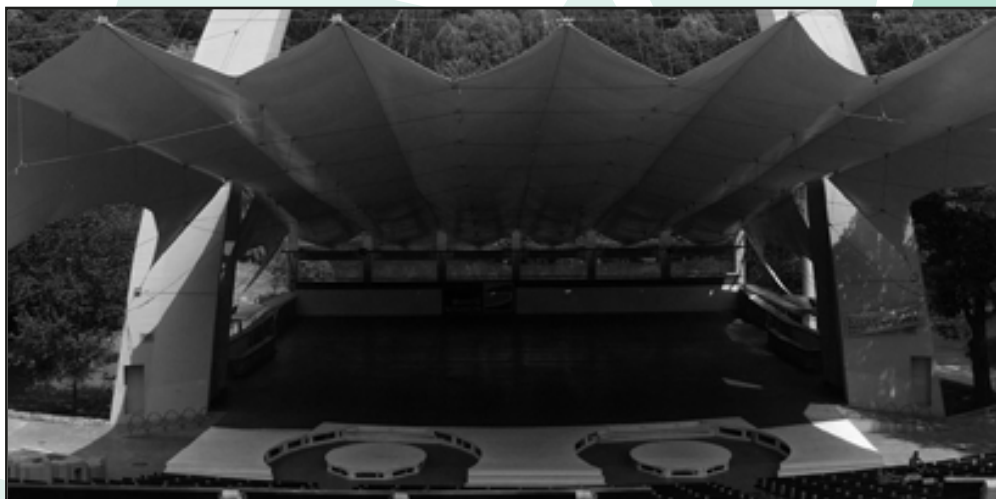
tak / yes



TEATR LETNI



Juliana Fałata 2
Park Kasprowicza



Bardzo często organizowane są tam Juwenalia, święto studenckie, podczas którego można się bawić na różnych koncertach. Jest to bardzo interesująca budowla, którą mogliśmy podziwiać ---z bliska podczas sobotniego koncertu, na który zaprosiła Nas szczecińska Opera. **Podczas występu zauważyłem, jak doskonałą akustykę ma to miejsce.** Jak dla mnie jednak, najbardziej interesująca jest oryginalna architektura Teatru.

Very often there are organized Juwenalia. It's a kind of holiday for students, when for three days they can enjoy many different concerts. Very interesting building, which I could also visit during an Opera concert, at the weekend, and notice **the excellent acoustic of the place.** Specially for me, it was very interesting to observe it, because of the different architecture.

Caique.



KULTURA / CULTURE

BULWARY NADODRZAŃSKIE



Jana z Kolna



Jest to jedno z najbardziej reprezentatywnych miejsc w mieście, ze względu na różnorodne statki i okręty jakie wzdłuż nich cumują. **Jest to moja ulubiona część miasta.** Jeżeli planujesz odwiedzić Polskę podczas lata, nie może Cię zabraknąć na Dniach Morza- festiwalu odbywającym się w połowie czerwca.

One of the most remarkable features of the city I suppose is the riverside and the variety of ships and vessels all alongside with the river, which is **one of my favourite parts of the city.** If you are planning to visit Poland during the summer, you should not miss the Sea Sail Szczecin, during mid June.

Honey.

MUZEUM HISTORII SZCZECINA



Mściwoja 8



www museo.pl



tak / yes

W Muzeum Historii Szczecina uczyliśmy się o historii Polski i miasta oraz życiu średniowiecznych ludzi. Wspaniale było zobaczyć mapy, statki, instrumenty, broń czy narzędzia jakich używano przy zbiorach, a także talerze i kubki zachowane po dziś dzień.



In Museum we learnt about the history of Poland and the city, and how medieval people lived. It was amazing to see how well the maps, ships, instruments, weapons, or such tools like harvesting tools, plates, and cups were delicately made and preserved until today.

Honey.

MUZEUM NARODOWE



Staromłyńska 27



www muzeum.szczecin.pl



tak / yes

To niezwykle miejsce, gdzie nie trzeba przejmować się nieznajomością języka polskiego, ponieważ **wchodząc można otrzymać audio-przewodnik**, który dostarcza informacji o wystawie.



This is amazing place where you don't have to worry about polish, because you can get an **audioguide at the entrance**, which helps you with the exhibits.
Ivonne.

RED ROUTE /
CZERWONY SZLAK

www

[szczecin.pl/przewodnik/
mst/mst.htm](http://szczecin.pl/przewodnik/mst/mst.htm)

Czerwony Szlak to miejski szlak turystyczny o długości 7 km, który obejmuje 42 miejsca. Ta czerwona, przerywana linia namalowana na chodniku zabiera nas na wycieczkę po najbardziej interesujących i odgrywających ważną rolę w historii miasta budowlach i pomnikach. **Czerwony Szlak jest prostym i inteligentnym pomysłem, to bardzo dobrym sposobób na poznanie historii miasta.**

Red Route is an urban touristic route with 7km long loop, connecting 42 sites. This red dotted line painted on the sidewalks takes us for a journey where we can see the most interesting and important historic buildings and monuments of the city. **It's a simple and intelligent idea, a very good way to know the history of the city.**

Caique.



TEATR KANA



pl. św. Piotra i Pawła 4/5



www

kana.art.pl



tak / yes

Wzięliśmy udział w kilku wydarzeniach przygotowanych w ramach Festiwalu Spoiwa Kultury, który jest projektem Teatru Kana. Pierwszym było seminarium MIASTO/PRACA, które odbyło się na statku „Bembridge”. Następnie przeszliśmy do pracowni „Home Sweet Home”, gdzie zbudowaliśmy z papieru swój własny dom- tutaj w Szczecinie. Wzięliśmy udział również w projekcji Arsenal- wizualnej i muzycznej instalacji w Stoczni Szczecińskiej.

We went to a lot of events of the Culture Festival- Spoiwa Kultury, which is a channel Theatre Kana project. The first one was the Seminar CITY/WORK. The seminar was carried out on the 'Bembridge' ship. Also we found the Home Sweet Home workshop where we build our own paper house here in Szczecin. We also took part in Arsenal - live music and visual installation at the Shipyard.

Candy.



TRAFOSTACJA SZTUKI



Świętego Ducha 4



www

trafo.org



tak / yes

Trafostacja jest pierwszą galerią sztuki współczesnej w północno-zachodniej Polsce. Po budynku oprowadził nas przewodnik ze Szczecina. Słuchanie go, gdy mówił o sztuce współczesnej w Polsce, począwszy od wystaw kończąc na przedstawieniach tych przeszłych, jak i nadchodzących, było bardzo inspirujące.

Trafostacja is the first gallery center for contemporary art in northwest Poland. We met our guide from Szczecin. It was very inspiring to hear him talking about everything related to contemporary art in Poland ranging from exhibitions to activities and performances in the past as well as current and upcoming ones.

Honey.

WAŁY CHROBREGO



Wały Chrobrego 1

stmkm.szczecin.pl/
waly.html

tak / yes

Na Wałach Chrobrego znajdują się: Wyższa Szkoła Morska, Muzeum Narodowe, Teatr Współczesny oraz Urząd Wojewódzki. Będąc tam cieszyliśmy się najlepszym widokiem, z najwyższej wieży. **Wspięliśmy się na nią pokonując ponad 200 schodów, ale widok zapierał dech w piersiach.**



On Wały Chrobrego there are located: Maritime Academy, National Museum, Contemporary Theatre and the Provincial Office. Being there we enjoyed the best view on one of the highest towers on Wały Chrobrego. **We finally made it there after over 200 steps and the views were breathtaking.**

Candy.

ZAMEK KSIĄŻĄT POMORSKICH



Korsarzy 34



zamek.szczecin.pl



tak / yes

Zamek Książąt Pomorskich jest moim zdaniem jedną z najbardziej interesujących budowli w mieście. Jest to spokojne, pozbawione miejskich hałasów miejsce o pięknej, renesansowej architekturze.



The Pomeranian Duke's Castle is in my opinion one of the most interesting buildings in Szczecin. It is a peaceful place, without any noise from the city and a beautiful renaissance architecture to observe.

Caique.



LOKALNE CIEKAWOSTKI
LOCAL TRIVIA

CAFE 22



Plac Rodła 8



cafe22.pl



tak / yes



Nazwa Cafe 22 wzięła się stąd, że kawiarnia znajduje się na 22 piętrze budynku. Oszklona wieża ma kształt rotundy, dzięki czemu można zobaczyć panoramę Szczecina z każdej strony. Dla mnie to miejsce było o tyle ciekawe, że w moim mieście budynki o tej wysokości to coś zupełnie normalnego, a tutaj jest to najwyższy budynek w mieście. Jedną z cech Szczecina, które lubię najbardziej jest to, że budynki mają równą wielkość - nie ma tu dużych wież zaburzających starą, dobrze zadbaną architekturę.

It is called Cafe 22, because restaurant is placed on 22nd floor of the building. The glass tower has a round shape, which makes it possible to see a 360° view of the city, and what a view! For me this place is also very special, because in my city buildings of that size are very common and here it is the tallest building in city. **One of the features I most like about Szczecin is that the city is so aligned,** doesn't have big towers interfering with the old well-preserved architecture.

Caique.

CMENTARZ CENTRALNY



Ku Słońcu 125a



Okazuje się, że jest to największy cmentarz w Polsce i jeden z największych w Europie! Dowiedzieliśmy się więcej o historii miasta odwiedzając różne pomniki, przykładowo dla nieznanych żołnierzy, dla tych którzy nie powrócili z morza, czy dla nienarodzonych dzieci itp.

Cmentarz jest wyjątkową kombinacją drzew, fontann, różnych pomników o interesującej strukturze i setek tysięcy różnorodnych, dobrze usytuowanych i zaprojektowanych grobów. Spacer w tym miejscu różni się od spacerowania w parku, ponieważ oprócz orzeźwienia i relaksu czuje się jeszcze szacunek dla poległych. **Zdecydowanie warto było odwiedzić ten cmentarz, ponieważ nigdzie w Wietnamie nie znalazłabym czegoś takiego.**

It is surprisingly the largest one in Poland and one of the biggest in Europe! We got to know more about the city's history by visiting different monuments, for example, the ones for unknown soldiers, the sailors who never came back from the sea, the unborn kids, etc.

The cemetery is a unique combination of trees, fountains, variety of statues with interesting structures and hundreds of thousands of graves well situated and designed diversely. Walking here is different from going around at the park in the way that you feel at the same time refreshed, relaxed and respectful. **It was definitely worth visiting since at nowhere in Vietnam would I have such similar experience.**

Honey.

KINO PIONIER



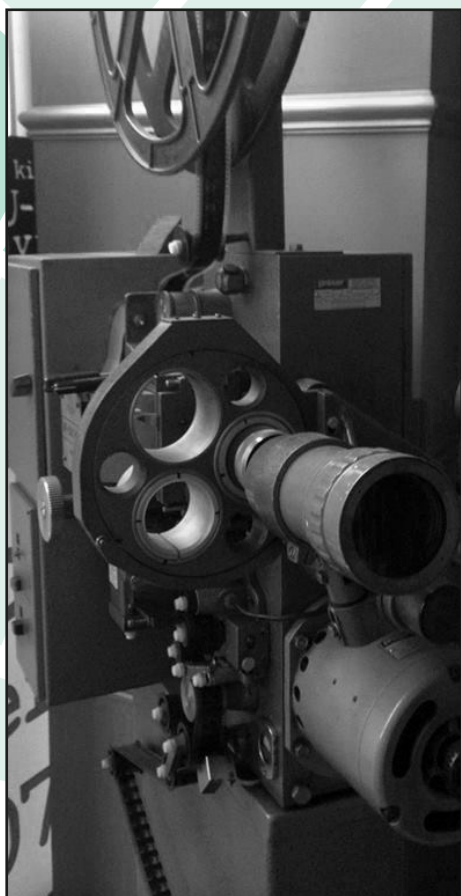
Wojska Polskiego 2



kino-pionier.com.pl



nie / no



Jest to najstarsze działające kino świata! Kino Pionier działa od 1907 roku. **Ciekawostką na temat tego miejsca jest fakt, iż w Kinie Pionier nie znajdzie się typowych filmów, które puszczane są w multipleksach** – są tu natomiast projekcje bardziej artystyczne i mniej komercyjne. Sądzę, że to świetnie się komponuje: byłoby bardzo dziwne oglądanie współczesnego kina akcji w tak klimatycznym miejscu.

It is the oldest cinema in the world! The Pionier Cinema has been in operation since 1907. Something I didn't know about the Pionier Cinema was that **it plays movies that are a little different than what you would find at a typical movie theatre**—they tend to be more artistic and less mainstream. I think that fits quite nicely: it would feel very strange to watch a modern action movie in a theatre that's been around for so long.

Kevin.

PALARNIA KAWY



Grodzka 18



erakawy.pl



tak / yes

Kiedy na dworze panuje temperatura 30 stopni Celsjusza, nic nie smakuje lepiej niż kubek zimnej, smakowej kawy z mlekiem w Palarni Kawy. Przedtem zawsze sądziłam, że najlepsza kawa na świecie jest w Wietnamie. Podróżowanie po Europie dało mi możliwość próbowania różnych smaków i doświadczania nowych rzeczy podczas każdej podróży.

At 30 degrees Celsius outside nothing feels better than drinking a cup of flavoured ice coffee with milk at Palarnia Kawy. I had always thought before that Vietnamese coffee is the best in the world. Travelling in Europe gave me the opportunity of trying different flavours and experiencing new things in every trip.

Honey.



RÓŻANKA



Park Kasprowicza

Kolorowe miejsce zwane Różanką to piękny ogród, w którym znajdują się setki, a może nawet tysiące wspaniałych, różnokolorowych kwiatów.

Colourful place called Różanka is a beautiful garden, which has hundreds or maybe thousands of amazing flowers, of different types and colours.

Caique.

SZCZECIŃSKA LINIA TURYSTYCZNA



Pętla Pogodno



stmkm.szczecin.pl/linia.html

Jeżeli chcesz, możesz przynieść ze sobą pendrive z muzyką lub dekoracje, którymi przyozdobisz tramwaj na swój sposób. Myślę, że taka przejażdżka byłaby szczególnie ekscytująca w nocy. **Pomimo tego, że jechałem nim za dnia i nie przyniosłem ze sobą żadnych dekoracji, tramwaj i tak przykuwał uwagę wszystkich osób jakie mijaliśmy.** Zazwyczaj nie lubię być w centrum uwagi, ale z jakiegoś powodu sprawiło to, że jeszcze lepiej się bawiłem.



If you want you can also bring music on a USB stick and supplies to decorate the tram and really make it your own. I think this would be especially exciting at night. **Even though I was on it during the day and I didn't bring any decorations, the tram itself still attracted the attention of everybody we passed.** Although I usually don't like being the centre of attention, for some reason that made it even more fun.

Kevin.

SZCZECIŃSKIE PODZIEMNE
TRASY TURYSTYCZNE



Dworcowa 1



schron.szczecin.pl



nie / no

Dowiedziałem się że około 60% miasta zostało zniszczone podczas II Wojny Światowej. Szczecińskie Podziemne Trasy Turystyczne to wycieczki po schronach bombowych ukrytych pod miastem. Wycieczka oprowadzana jest przez przewodnika, który opowiada o tym jak schrony są skonstruowane i do czego były zaprojektowane poszczególne pomieszczenia. To co dla mnie wyróżniło się najbardziej, to zdjęcia zniszczeń jakie zostały wyrządzone miastu, które można było obejrzeć na końcu wycieczki. **Przerazające było to jak łatwo można wyobrazić sobie co musieli czuć mieszkańcy Szczecina po opuszczeniu schronów i zobaczeniu jakich zniszczeń doznały ich domy.**



I found out that about 60% of the city was destroyed in the Second World War. Szczecin Underground is a tour of the bomb shelters hidden under the city, led by a guide who can provide information about the construction of the shelters and what each room was designed for. What really stood out for me was at the end of the tour when we saw photographs of the damage that had been done to the city during the war. It was a little scary how easy it was to imagine how the residents of Szczecin must have felt coming out of the shelter and seeing the destruction to their homes.

Kevin.

WIEŻA KATEDRALNA



ks.K.Wyszyńskiego 19



nie / no



Odkąd przyjechałam do Szczecina, widziałam wiele pięknych miejsc, w których można robić zdjęcia, ale **gwarantuję wam, że najlepszym miejscem, aby cieszyć się widokiem miasta jest Katedra p.w. św. Jakuba Apostoła**, usytuowana w otoczeniu wspaniałej architektury. Łatwo można dostać się na szczyt i podziwiać niezwykłą okolicę niemalże z nieba.

Since I arrived to Szczecin I've seen beautiful places to take pictures at, but **I assure you the best place to enjoy the view of the city is in the Cathedral Basilica of St. James the Apostle**, surrounded by fascinating architecture. You can easily get up to the top and admire the wonderful area from the sky.

Ivonne.



ATRAKCJE OKOLICZNOŚCIOWE OCCASIONAL ATTRACTIONS

DNI MORZA

www

dnimorza.szczecin.eu



Jeżeli planujecie przyjechać do Polski latem nie możecie przegapić Dni Morza. Było tam mnóstwo różnych atrakcji i gier, takich jak na przykład roller-coaster, malowanie twarzy, wspinaczka, zabawa w walki sumo czy piłka nożna. Było tam również wiele ogromnych i niesamowitych statków- na część z nich można było nawet wejść!

Podczas tego wydarzenia bardzo podobał nam się fakt, że mogliśmy spróbować tradycyjnego polskiego jedzenia i innych ciekawych potraw, takich jak pajda chleba, gotowana kukurydza, polski grill, gofry i tym podobne specjały.

If you are planning to visit Poland during the summer, you should not miss the Sea Sail Szczecin. There were lots of activities and games such as roller-coasters, face painting, climbing, sumo game, soccer etc. There were also lots of huge and amazing ships, some of them you could also board!

A good part of this event definitely was the food. We had chance to taste traditional Polish food and interesting cuisine such as 'pajda' bread, cooked corn, Polish barbeque, waffles, etc.

Honey.

JAMAJSKA PARADA
SZLAGIERÓW

Staromłyńska 27



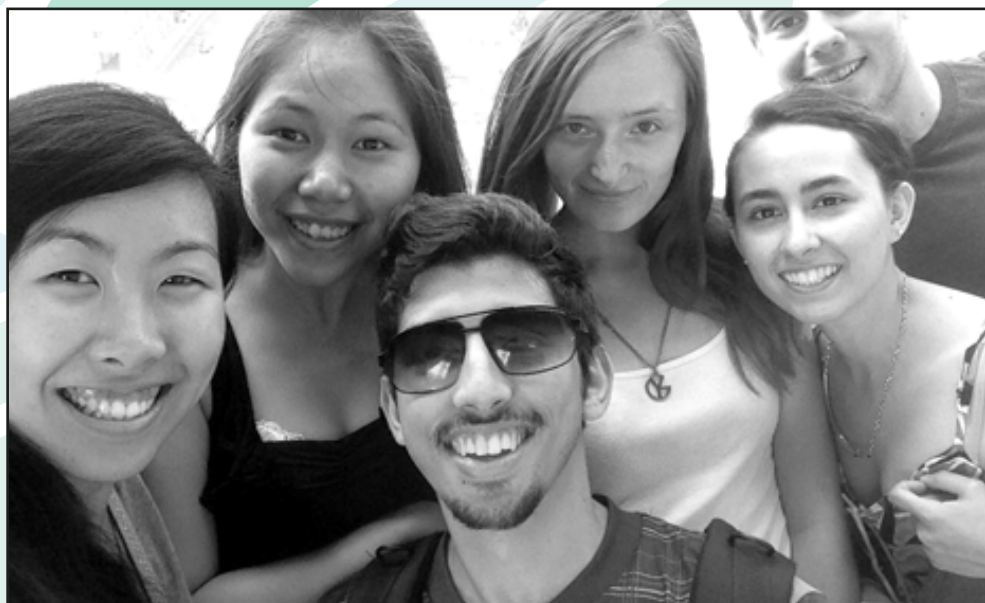
muzeum.szczecin.pl



nie / no

W niedziele można oglądać tam filmy- za darmo. Dział dziedziny Muzeum Narodowego przy ulicy Staromłyńskiej to cudowne miejsce gdzie w środy możecie posłuchać jamajskiej muzyki podczas zabawy ze starymi i nowymi przyjaciółmi.

On Sundays You can watch movies there, for free. A perfect place can be in the Staromłyńska Street, at the courtyard of the National Museum, where you can listen to some Jamaican music on Wednesdays while having a good time with old or new friends.

Candy.



TRANSPORT

CENY BILETÓW / PRICE LIST

Linie zwykłe i nocne / Regular day lines and night lines

rodzaj biletu / ticket type	normalny / normal	ulgowy/ reduced
15 minut	2,00 zł	1,00 zł
30 minut	3,00 zł	1,50 zł
60 minut	4,00 zł	2,00 zł
120 minut	5,00 zł	2,50 zł

Linie pospieszne / Hasty lines

rodzaj biletu / ticket type	normalny / normal	ulgowy/ reduced
15 minut	4,00 zł	2,00 zł
30 minut	6,00 zł	3,00 zł
60 minut	8,00 zł	4,00 zł

Bilety dobowe i wielodobowe / Diurnal and ranged tickets

rodzaj biletu / ticket type	normalny / normal	ulgowy/ reduced
24 godz. / 24 hours	12,00 zł	6,00 zł
5-cio dobowy / 5 days	35,00 zł	17,50 zł
10-cio dobowy / 10 days	60,00 zł	30,00 zł

Karnety na 10 przejazdów (9+1 gratis) / Passes the 10 passage (9+1 free)

Linie zwykłe i nocne / Regular day lines and night lines

rodzaj biletu / ticket type	normalny / normal	ulgowy/ reduced
15 minut	18,00 zł	9,00 zł
30 minut	27,00 zł	13,50 zł
60 minut	36,00 zł	18,00 zł

Linie pospieszne / Hasty lines

rodzaj biletu / ticket type	normalny / normal	ulgowy/ reduced
15 minut	36,00 zł	18,00 zł
30 minut	54,00 zł	27,00 zł
60 minut	72,00 zł	36,00 zł

Bilety miesięczne / Monthly tickets

rodzaj biletu / ticket type	normalny / normal	ulgowy/ reduced
linie zwykłe dzienne i nocne / regular day and night lines	100,00 zł	50,00 zł
wszystkie linie	162,00 zł	81,00 zł

LINIE KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ /
TRANSPORT LINES

Linie tramwajowe dzienne zwykłe / Daily regular tram lines

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Linie autobusowe dzienne zwykłe / Regular daily bus lines

51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 101, 102, 103, 106, 107, 111.

Linie autobusowe nocne / Night bus lines

521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534.

Linie autobusowe pospieszne / Hasty bus lines

A, B, C, D, E, G.



SPORT

ARKONKA



Aleja spacerowa



nie / no

Hong Kong położony jest w tropikalnym rejonie, a niedaleko od miejsca, w którym mieszkam znajdują się 3 miejskie baseny, do których mogę dotrzeć samochodem w 15 minut. Jednak żaden z nich nie przypomina Arkonki zarówno pod względem wielkości jak i wyglądu.

Nie mogłam uwierzyć w to jak duża jest Arkonka. **Jest to największy basen jaki widziałam w życiu.** Nigdy przedtem nie byłam na basenie, na którym mogłam się opalać na trawie i patrzeć na niekończący się las i na którym mogłam poczuć się tak blisko natury.

Hong Kong lays in the tropical region and there are 3 public swimming pools near the place where I live, that I can reach within 15 minutes by car. But none of them are any close to Arkonka in terms of size and scenery.

I couldn't believe my eyes when I first saw how big Arkonka is. **This is the biggest swimming pool I've seen in my life.** I've never been to a pool where I could sunbath on the grass and look at the endless trees, feeling so close to everything in nature.

Candy.



GEKO WSPINACZKA



Mazowiecka 1



www

centrum-wspinaczkowe.pl



tak / yes



Gdy dotarłam do GEKO bardzo zaskoczył mnie fakt, że miejsce to jest tak niewielkie. **Nie ma tam żadnej bardzo wysokiej ściany, ale za to całą przestrzeń, każdy jeden kąt, wypełniona jest skałkami.** Podobało mi się, że niektóre skałki są bardzo urocze: w kształcie pluszowych misiów, zółwików lub żyraf.

Skałki te pokazują jak Szczeciniańskie troszczą się o zdrowie i wychowanie fizyczne dzieci, dostarczając im różnych możliwości uprawiania sportu.

When I got to GEKO, I was so surprised that it is such a small place, there is no super tall wall, but they have the entire place, **every single corner, filled with rocks.** I liked the fact that some of them are very cute rocks: in the shape of teddy bears, turtles or giraffes.

It shows that people in Szczecin are concerned about the health and exercises of children, they want to provide them with diversity of exercising possibilities.

Candy.

KAJAKIEM PO ODRZE



Żaglowa 2



www

kajaki.szczecin.pl



tak / yes



Płynięcie kajakiem w dół rzeki i jednocześnie wsłuchiwanie się w opowieści snute przez polską Panią przewodnik o historii Szczecina sprawiło, że o wiele **lepiej zrozumiałam Polskę i Szczecin**. Jak dotąd, było to największe wyzwanie, jakiemu musiałam sprostać, a zarazem mocno satysfakcjonujące doświadczenie.

Canoeing down the river while listening about the history of Szczecin from a polish tour guide, gave me a somehow **deeper insight about Poland and Szczecin**. It has been one of the most challenging, but at the same time very rewarding experiences.
Honey.

LASER TAG



Niepodległości 18-22



www

labiryntarena.pl



tak / yes



Laser Tag to świetna zabawa! Szczególnie kiedy zaskakuje nas inna osoba wyskakująca z za rogu, w którą odruchowo strzelamy, a następnie wybuchamy śmiechem, ponieważ zdajmy sobie sprawę, był to członek naszego zespołu. Gra trwała tylko 20 minut, ale to wystarczyło żebym się zmęczyła. Poza tym miałam okazję poczuć się znowu jak dziecko. Wtedy nie musiałam wiele myśleć, a jedynie cieszyć, być aktywną, biegać i chować się w różnych miejscach.

Gdy wrócę do Hong Kongu będę musiała znaleźć miejsce, gdzie można zagrać w laser tag i zaprowadzić tam moich znajomych żeby bawić się wspólnie z nimi!

Laser tag is so funny! Especially when we are surprised by whoever appears from the corner: we just shoot that person first, but sometimes after that we realize that it was our teammate and we laugh about it. The game was only 20 minutes, but it made me tired already. It also made me feel like a kid again. I didn't have to think much, just enjoy, being active and run and hide around.

I must find a laser tag place when I go back to Hong Kong, and grab couple of friends to play together!

Candy.

PURE JATOMI FITNESS



Niepodległości 36



www

purepoland.com



tak / yes

Pure ma fantastyczną lokalizację: Centrum Handlowe Kaskada. Łatwo tu dotrzeć i jest stąd blisko do wielu innych ważnych miejsc w mieście. Jednakże, muszę przyznać, **Pure imponuje jakością samej sali do ćwiczeń.** Siłownia ulokowana jest na dwóch piętrach z najnowocześniejszym wyposażeniem. Każdy znajdzie coś dla siebie. Personel jest również bardzo profesjonalny i przyjazny. Kiedy zacząłem szukać siłowni, szybko doszedłem do wniosku, że Pure to najlepszy wybór.

It has a fantastic location: it's in the Kaskada shopping centre. It is very easy to get to and very close to a lot of other important places in the city. However, what really made the **Pure gym stand out to me was the quality of the gym itself.** It had two floors of modern equipment, so whatever type of workout you're looking for will be available. The staff was also very professional and friendly. When I started looking for a good gym I realized pretty quickly that the Pure gym was the best choice.

Kevin.

SQUASH ZONE



Bohaterów Warszawy 40



www squashzoneclub.pl



tak / yes

Nie oszukujmy się, zwykle gdy ktoś pyta dlaczego nie uprawiasz sportu mówisz, że nie masz czasu albo nie znasz żadnego dobrego miejsca, by to robić. To już nie musi być problemem, ponieważ jest świetne miejsce do uprawiania sportu i poprawienia swojej kondycji. **Gra w squash jest o tyle fajna, że można grać samemu albo z przyjaciółmi**- tak czy inaczej zabawa jest świetna i trening również!

You can't lie to me, most of the times someone ask you why you're not doing exercise you tell them you don't have time or you don't know any good place to exercise yourself. This doesn't have to be a problem anymore, because there is a perfect place to exercise and get in great shape – Squash Zone! **The great thing about squash is that you can play alone or with your friends**- regardless of that the fun is amazing and exercise too!-

Caique.



STADION POGONI



Karłowicza 28



pogonszczecin.pl



As a fan of football, it was interesting for me. I actually bought a Pogoń t-shirt there, I will make it known in Brazil. It's not a huge stadium, but when crowded it might have a great atmosphere.

Caique.

Jako fan piłki nożnej, było to dla mnie bardzo interesujące miejsce. Kupiłem nawet koszulkę Pogoni i będę pokazywał ją w Brazylii. Stadion ten nie jest duży, gdy jednak zbierze się na nim większa ilość ludzi, można poczuć świetną atmosferę.

TARZANIA



Zegadłowicza 1



tarzania.pl



tak / yes



W Tarzani można wspinać się po linach, przechodzić przez mosty, a nawet po nich zjeżdżać. Na pewnym etapie wspinaczki musiałem chwycić się liny i skoczyć z bardzo dużej wysokości, na usytuowaną poniżej siatkę. Sam skok bardzo mi się podobał, przeszedł mnie dreszczyk emocji.

At Tarzania, you can climb ropes, cross bridges and even try zip lining. At one point, I had to hold on to a rope, jump off of a really high ledge and swing to a net. The jump itself was very enjoyable– it was thrilling to swing across, and anyway it was over quickly.

Kevin.



SŁOWNICZEK / DICTIONARY

SŁOWNICZEK

yes **tak**no **nie**thank you **dziękuję**You're welcome **nie ma za co**please **proszę**excuse me **przepraszam**hello **cześć**goodbye **do widzenia**good morning **dzień dobry**good afternoon **dzień dobry**good evening **dobry wieczór**good night **dobranoc**I don't understand **nie rozumiem**Do you speak... **Czy mówi pan...** [to a man]**Czy mówi pani...** [to a woman]English **po angielsku**French **po francusku**German **po niemiecku**Russian **po rosyjsku**Spanish **po hiszpańsku**Chinese **po chińsku**How much does it cost? **Ile to kosztuje?**What is this? **Co to jest?**I'll buy it **Kupię to.**I would like to buy... **Chcę kupić...**Do you have ... **Czy pan ma ...** [to a man]**Czy pani ma ...** [to a woman]Where is...? **Gdzie jest...?**How much is the fare? **Ile kosztuje przejazd?**ticket **bilet**

SŁOWNICZEK

one ticket to...please jeden bilet do... poproszę
train pociąg
bus autobus
subway / underground metro
airport lotnisko
train station dworzec / stacja kolejowa
bus station dworzec autobusowy
subway station / Underground station stacja metro
departure odjazd
arrival przyjazd
bus stop przystanek autobusowy
tram stop przystanek tramwajowy
parking parking
hotel hotel
room pokój
reservation / booking rezerwacja
no vacancies brak wolnych pokoi
passport paszport
tourist information informacja turystyczna
post office poczta
museum muzeum
bank bank
police station posterunek policji
hospital szpital
pharmacy apteka
store / shop sklep
restaurant restauracja
school szkoła
church kościół
restrooms / toilets toalety

SŁOWNICZEK

street ulica
square plac
day dzień
week tydzień
month miesiąc
year rok
Monday poniedziałek
Tuesday wtorek
Wednesday środa
Thursday czwartek
Friday piątek
Saturday sobota
Sunday niedziela
zero zero
one jeden
two dwa
three trzy
four cztery
five pięć
six sześć
seven siedem
eight osiem
nine dziewięć
ten dziesięć
one hundred sto

Dziękujemy wszystkim placówkom, które wzięły udział w tym niezwykłym projekcie. W szczególności dziękujemy **Urzędowi Miasta Szczecin** za współorganizację projektu oraz naszemu głównemu partnerowi - firmie **Bagietka**.

Thank you to all the institutions that participated in this extraordinary project. In particular we would like to thank **Urząd Miasta Szczecin** for co-organizing the project and our main partner - **Bagietka**.



Miasto Szczecin



Już od ponad 60 lat AIESEC kreuje liderów.

AIESEC jest największą, prowadzoną przez studentów organizacją na świecie. Jest obecny w 124 krajach oraz zrzesza ponad 86 000 członków. W celu zapewnienia rozwoju przyszłych liderów, AIESEC oferuje swoim członkom doświadczenie liderkie oraz międzynarodowe w ramach praktyk zagranicznych. W AIESEC aktywnie zdobywasz praktyczną wiedzę w globalnym środowisku.

Tysiące firm i organizacji partnerskich na całym świecie wspiera AIESEC w celu rozwoju naszych członków oraz w dotarciu do utalentowanych młodych ludzi w ramach międzynarodowego programu praktyk.

For over 60 years AIESEC has been creating leaders.

AIESEC is the largest, student-run organisation in the world. It is present in 124 countries with over 86,000 members. Focused on providing a platform for youth leadership development, AIESEC offers young people the opportunity to experience leadership and participate in international internships. In AIESEC you actively gain practical knowledge in a global learning environment.

Thousands of companies and partner organisations in the entire world support AIESEC in developing its members and reaching talented young people with global internship programme.



KONTAKT



aiesec.pl/szczecin



aiesec.szczecin@gmail.com



facebook.com/aiesecszczecin



instagram.com/aiesecszczecin



youtube.com/aiesecszczecin